

PROGRAMA

Martes 30 de octubre

- 15:30 a 17:30 Acreditación de Participantes
17:30 a 18:00 Acto de Apertura
18.00 a 19.00 Primera presentación del Congreso
19:15 a 20:30 Cóctel de Apertura

Miércoles 31 de octubre

- 08:00 a 09:00 Acreditación de participantes

Sala 1

- 09:00 a 09:30 Desarrollo de aplicación web para la planificación de inspecciones en refinería.
Esteban Rubertis, Andrés Rivas/ GIE S.A.; Agustín Soto, Ariel Corbalan/ REFINOR S.A.

- 09:30 a 10:00 Integridad de cañerías en plantas de proceso: Gerenciamiento más tecnología.
Raúl Isidro Román, Martín José Rebollo/ Complejo Industrial Luján de Cuyo, YPF S.A.

- 10:00 a 10:30 The Mechanical Integrity of Above-Ground Storage Tanks.
Brian Case/ PCJ - ARPEL

- 10:30 a 11:00 Intrusive and Non-Intrusive Methods for Corrosion Monitoring in High Temperature Applications.
Kjell Wold, Roar Stoen/ Emerson Process Management, Roxar Flow Measurement

Sala 2

- 09:00 a 09:30 Aplicación del Método RBCA para el sitio de almacenamiento de residuos peligrosos en Refinería Campo Durán, Provincia de Salta.
Federico Coronado/ REFINOR S.A.

09:30 a 10:00 Estudio fluidodinámico de gases en chimenea de caldera.
Ricardo J. Filace, Marcela Raviculé/ YPF S.A.; Ana Scarabino, Federico Bacchi/ UNLP Facultad de Ingeniería

10:00 a 10:30 Empleo de catalizador agotado para su utilización en las base de suelo cal de caminos y obras civiles.
Adrian Luján Fiorentino, Diego Federico Fuentes/ YPF S.A.

10:30 a 11:00 Application of Nebula™ in Petrobras for Production of LSD and ULSD.
Steven W. Mayo/ Albemarle Corporation; Silvio José Vieira Machado/ Petrobras

11:00 a 11:30 Café

Sala 1

11:30 a 12:30 Conferencia: Catalysts: Providing Solutions to Refining Challenges Past, Present and Future.
Shawn Abrams/ Presidente Grace Catalysts Technologies

12:30 a 14:30 Almuerzo Libre

Sala 1

14:30 a 15:00 Impacto en la economía de refinación de los costos energéticos.
Pablo Oscar Vercesi/ YPF S.A.

15:00 a 15:30 Evaluación Técnica y Económica en Forma Integral de un Centro de Refinación.
A.L. Pérez, R. Del Rosal, R. Mancilla/ Instituto Mexicano del Petróleo

15:30 a 16:00 Reduce Maintenance Costs with Improved Asset Monitoring.
Nikki Bishop/ Emerson Process Management

Sala 2

14:30 a 15:00 Entendimiento del potencial de una carga de FCC para generar productos valiosos y como este conocimiento puede beneficiar la operación de la refinería.
Uriel Navarro Uribe, Michelle Ni, Dariusz Orlicki/ W.R. Grace, Refining Technologies

15:00 a 15:30 Verificación del Inventario de Emisiones de GEI según ISO 14064.
Federico Paloma, Victoria Travetto / YPF S.A.

15:30 a 16:00 Planificación de la Inspección Basada en Riesgo en la etapa de ingeniería detallada de una Planta de Bajo Azufre.
Vanessa A. Casariego, Erica M. Welti, Mario J.A. Solari/ CTI Solari y Asoc. S.R.L.

16:00 a 16:30 Café

Sala 1

16:30 a 18:30 Mesa Redonda: Innovación Tecnológica
Panelistas invitados: Julio Antonio Varela/ ADEFA; Rodolfo del Rosal/ Instituto Mexicano del Petróleo; Luis Javier Hoyos/ Instituto Colombiano del Petróleo
Moderador: Luis Fredes/ Axion Energy Argentina SRL

Jueves 1° de noviembre

08:00 a 09:00 Acreditación de participantes

Sala 1

09:00 a 09:30 Proyecto Instrumentación Wireless HART.
Maximiliano Gonella, Carlos Hernán Guevara/ YPF S.A.

09:30 a 10:00 Unidad ACE R+. Una herramienta eficiente, de alto impacto en los procesos catalíticos.
María Victoria Cortés, Cecilia Monetti, María Primavera Monsalvo/ YPF S.A.

10:00 a 10:30 Refinery case Story: New catalyst technology to improve diesel yields in hydrocracking configuration.
Javier Olivier Cabezudo/ Refinería Luján de Cuyo, YPF SA; Arturo R. Bettati, Peter Nymann/ Technical Manager Hydrocracking, Haldor Topsøe A/S

Sala 2

09:00 a 09:30 Adecuación Unidad Claus en cofiring con hidrógeno.
Juan C. Vogel, Jorge R. Bettini/ Petrobras Argentina S.A.

09:30 a 10:00 Reemplazo de cabezal, ciclones y grilla de Regenerador FCCU Refinería Esso Campana.
Daniel García Gómez del Valle/ Axion Energy Argentina S.R.L.



| 3er. Congreso Latinoamericano y del Caribe de Refinación - Buen | | | | |
|--|--|--|---------------------|------------------------|
| Martes 30 octubre | | Miércoles 31 de octubre | | |
| | | Sala 1 | Sala 2 | |
| 09:00/09:30 | | Trabajos Técnicos | | |
| 09:30/10:00 | | | | |
| 10:00/10:30 | | | | |
| 10:30/11:00 | | | | |
| 11:00/11:30 | | Café | | Mesa Redonda |
| 11:30/12:00 | | Conferencia: Catalysts: Providing Solutions to Refining Challenges Past, Present and Future-Shawn Abrams/ Presidente Grace Catalysts Technologies | | Panelistas: Hytech I |
| 12:00/12:30 | | Almuerzo libre | | |
| 12:30/14:30 | | Trabajos Técnicos | | |
| 14:30/15:00 | | | | |
| 15:00/15:30 | | | | |
| 15:30/16:00 | | Acreditaciones | Café | |
| 16:00/16:30 | Mesa Redonda: Innovación Tecnológica Panelistas invitados: Julio Antonio Varela/ ADEFA; Rodolfo del Rosal/ Instituto Mexicano del Petróleo; Luis Javier Hoyos/ Instituto Colombiano del Petróleo Moderador: Luis Fredes/ Axion Energy Argentina SRL | | Mesa Redonda | |
| 16:30/17:00 | | | | |
| 17:00/17:30 | | | | |
| 17:30/18:00 | Acto de Apertura | | | Panelistas: Martín Rod |
| 18:00/19:00 | Primera presentación del Congreso | | | M |
| 19:00 | Cocktail | | | |

Buenos Aires, 30 de octubre al 2 de noviembre de 2012

| Jueves 1 de noviembre | | Viernes 2 de noviembre | |
|---|--------|--|--------|
| Sala 1 | Sala 2 | Sala 1 | Sala 2 |
| Trabajos Técnicos | | Trabajos Técnicos | |
| Café | | Café | |
| Panel: Impacto de los Biocombustibles en la Refinación y en la Logística. Invitados: María Elena Rodríguez/ YPF S.A., Miguel Wegner/ Ingeniería S.A.; María Fernanda Arango/ Ecopetrol; Jorge Manes/ Infineum do Brasil (aditivos) Moderadora: Mónica Vázquez / YPF S.A. | | Conferencia: Situación de la Refinación en Brasil. Cláudio Hermann / Petrobras | |
| Almuerzo libre | | Almuerzo libre | |
| Trabajos Técnicos | | Trabajos Técnicos Conferencia: La Refinación en YPF: Proyectos y Desafíos. Daniel Palomeque, Director CI La PLata / YPF S.A. | |
| Intervalo para Café | | Café | |
| Panel: Servicios de Ingeniería: Formación de ingenieros y demanda de las empresas. Héctor Ostrovsky/ Techint S.A.; Ramiro González/ YPF S.A.; Prigo Gill/ Secretario de Políticas Universitarias, Min. de Educ. de la Nación; Nancy Yáñez/ ANCAP- Uruguay Moderador: Miguel Wegner/ Hytech Ingeniería S.A. | | Mesa Redonda de Cierre Cómo se preparan las empresas para el futuro a cinco años vista. Panelistas: Gustavo Chaab/ YPF S.A.; Andrea Reid/ Petrojam Limited Jamaica; Néstor Martín/ Petrobras Argentina S.A. Moderador: Claudio Grajewer/ Axion Energy Argentina SRL | |
| | | Acto de Cierre | |

10:00 a 10:30 Inestabilidades en la circulación del FCCU de Refinería Campana.
Joaquín Maestro/ Axion Energy Argentina S.R.L.

10:30 a 11:00 Café

Sala 1

11:00 a 12:30 Mesa Redonda: Impacto de los Biocombustibles en la Refinación y en la Logística.

Panelistas invitados: María Elena Rodríguez/ YPF S.A., Miguel Wegner/ Hytech Ingeniería S.A.; María Fernanda Arango/ Ecopetrol; Jorge Manes/ Infineum do Brasil (aditivos)
Moderadora: Mónica Vázquez / YPF S.A.

12:30 a 14:30 Almuerzo Libre

Sala 1

14:30 a 15:00 Modelo para la estrategia de optimización de la logística de suministro y manejo de inventarios de combustibles automotrices a centros de consumo.

M.C. Cabrera, R. Mancilla, A. L. Pérez, L.M. Chávez, J. Antúnez, M. Gómez-Castillo/ Instituto Mexicano del Petróleo

15:00 a 15:30 HDHPLUS®/SHP Tecnología de vanguardia para conversión profunda.
Luis Zacarías, Omayra Z. Delgado, Rafael Infante, Andres Dib/
Intevep, S.A. Filial de PDVSA

15:30 a 16:00 Aplicaciones de fluido dinámica computacional en la industria de Refino desarrolladas en la Dirección de Tecnología de YPF.
Marcela Raviculé, Clarisa Mocciaro/ YPF S.A.; Damian Ramajo,
Norberto Nigro/ International Center for Computational Methods in Engineering (CIMEC) INTEC-UNL-CONICET

Sala 2

14:30 a 15:00 Sistemas de enclavamientos y paros de seguridad en unidad de HDS de Gasoil, reconstruida.
Lucrecia De Angelo, Néstor Leiva/ A.E.S.A.

15:00 a 15:30 Mejora en la confiabilidad como ventaja competitiva.
Mario Bajda/ YPF S.A.

15:30 a 16:00 Análisis de Fallas en Hornos de Reformado L-2402/01 del CILP.
Guillermo J. Nizzo/ YPF S.A.

16:00 a 16:30 Café

Sala 1

16:30 a 18:30 Mesa Redonda: Servicios de Ingeniería: Formación de ingenieros y demanda de las empresas.

Panelistas: Héctor Ostrovsky/ Techint S.A.; Ramiro González/ YPF S.A.;
Martín Rodrigo Gill/ Secretario de Políticas Universitarias, Min.
de Educ. de la Nación; Nancy Yáñez/ ANCAP- Uruguay
Moderador: Miguel Wegner/ Hytech Ingeniería S.A.

Viernes 2 de noviembre

08:00 a 09:00 Acreditación de participantes

Sala 1

09:00 a 09:30 Efecto de la calidad de crudos en una torre de destilación.
Fabián G. Lombardi/ Axion Energy Argentina S.R.L.

09:30 a 10:00 Importancia y futuro del biogas en Argentina.
Lorena Tobares/ YPF S.A.

10:00 a 10:30 Novel Methods for the Reliable Processing of Opportunity Crudes.
Collin W. Cross/ GE Water and Process Technologies

10:30 a 11:00 Corrosión severa en torre rectificadora de diesel.
Pablo S. Fernández/ OIL Combustibles; Erica M. Welti/ CTI Solari y
Asoc. S.R.L.; Pablo Bilmes/ Facultad de Ingeniería UNLP

Sala 2

09:00 a 09:30 Ahorro de energía en hornos de proceso y calderas.
Juan Pablo L. Bosani/ Axion Energy Argentina S.R.L.

09:30 a 10:00 Programas de Monitoreo Continuo para el Aumento de la Eficiencia Energética.
Gustavo A. Marconi, M. Elisa Luque, Andrés Hillar/ Axion Energy
Argentina S.R.L.

- 10:00 a 10:30 Eficiencia Energética en Refinerías.
Andrea Heins / Energy Performance
- 10:30 a 11:00 Optimización de la Gestión del Hidrógeno en Refinería Luján de Cuyo.
Adrián G. Guzmán, Delfina A. Luck, Gabriel I. Horowitz/ YPF S.A.;
Carlos R. Vera/ INCAPE, Facultad de Ingeniería Química, Universidad
Nacional del Litoral; Enrique E. Tarifa/ Facultad de Ingeniería,
Universidad Nacional de Jujuy
- 11:00 a 11:30 Café
- Sala 1**
- 11:30 a 12:30 Conferencia: Situación de la Refinación en Brasil.
Cláudio Hermann / Petrobras
- 12:30 a 14:30 Almuerzo Libre
- Sala 1**
- 14:30 a 15:00 Process Safety Best Practices. A real case: From words to facts!!
Gerardo Daniel Abalde/ Axion Energy Argentina S.R.L.
- Sala 2**
- 14:30 a 15:00 Gerenciamento de perdas de hidrogênio em um header com
múltiplos produtores e consumidores.
Geraldo Márcio Diniz Santos/ Petrobras
- Sala 1**
- 15:00 a 16:00 Conferencia: La Refinación en YPF: Proyectos y Desafíos.
Daniel Palomeque, Director CI La Plata / YPF S.A.
- 16:00 a 16:30 Café
- Sala 1**
- 16:30 a 18:00 Mesa Redonda de Cierre Cómo se preparan las empresas para el
futuro a cinco años vista.
Panelistas: Gustavo Chaab/ YPF S.A.; Andrea Reid/ Petrojam Limited
Jamaica; Néstor Martín/ Petrobras Argentina S.A.
Moderador: Claudio Grajewer/ Axion Energy Argentina S.R.L.
- 18:00 Acto de Cierre

Sesión de Pósters – Sala 1

Aprovechamiento Integral del Isomerado Pesado.

Aníbal M. Jose, Marcela Rodriguez Bruno, Ana Weiss / Complejo Industrial La Plata, YPF S.A.

APC implementation costs and schedule reduced with pre-engineered solutions.

Marcelo Carugo/ Emerson Process Management

Justifying New “Smart” Plant Automation Investments.

Ed Schodowski, Marcelo Carugo/ Emerson Process Management

Mejorando el desempeño en seguridad.

Jorge Rodolfo Barrera/ REFINOR S.A.

Gestión de Activos - Planta Refinería San Lorenzo - Oil Combustibles.

Marcelo Luis Massa / OIL Combustibles

Isomerización de Parafinas transformando unidades de proceso fuera de servicio.

Aníbal M. Jose, Nicolás C. Cavagnaro/ YPF S.A., Complejo Industrial La Plata (CILP)

Energy and performance optimization for H2S removal from sour gases in Refinery units.

Thiago Vinícius Alonso/ The Dow Chemical Company

Two companies join forces to develop a solution for diesel demand in the Colombian Market.

Luis Almanza, Luis Javier Hoyos, Tania Chanaga/ Ecopetrol, Colombian Petroleum Institute; Uriel Navarro, Larry Hunt, Clemencia Marin, Hongbo Ma, Tom Habib / W. R. Grace & Co.

Desempeño de un catalizador FCC con bajo contenido de tierras raras.

Carlos Orlando Llerena Vargas, Janet Zehnder Schuler/ Petroperú S.A.

Processing Crude with Mercury - High Efficiency Liquid Liquid Coalescers protect Mercury Guard Beds.

Lindsay McRae, Marta Sterpin / Pall Corporation

Uso y abuso del Análisis Cuantitativo de Riesgos.

Eduardo Cao/ Techint S.A.

Importancia de una clara definición de un criterio de aceptación de riesgo.

Eduardo Cao/ Techint S.A.

Nuevo aditivo para incremento de octanaje en las gasolinas.

Gabriel Iris da Silva, Flavio Costa Ribeiro, Luis E. Finales/ Fabrica Carioca de Catalisadores S.A.

Simulación y Optimización de la Destilación Primaria de Petróleo.

Macarena Vega, Liliana Ale Ruiz/ Consejo de Investigaciones- CIUNSa, Facultad de Ingeniería - Universidad Nacional de Salta.; Eleonora Erdmann/ Instituto Tecnológico de Buenos Aires-ITBA, Instituto de Investigaciones para la Industria Química – INIQUI (UNSa-CONICET); Julieta Martínez/ Instituto de Investigaciones para la Industria Química - INIQUI-CONICET, Consejo de Investigaciones- CIUNSa, Facultad de Ingeniería- UNSa.; Enrique Tarifa/ CONICET. Universidad Nacional de Jujuy. Facultad de Ingeniería.

Mejora continua en el Gerenciamiento de Alarmas de Refinería ESSO.

Esteban J. Escude, Gustavo Weinzettel, Mario R. López / Axion Energy Argentina SRL

Destilación primaria de petróleo. Comparación de simuladores.

Macarena Vega, Liliana Ale Ruiz / Consejo de Investigaciones- CIUNSa, Facultad de Ingeniería Universidad Nacional de Salta; Juan Pablo Gutiérrez, Leonel Alberto Benitez/ Instituto de Investigaciones para la Industria Química. Universidad Nacional de Salta. INIQUI (UNSa-CO-CONICET)-Consejo de Investigaciones de la UNSa - CIUNSa; Eleonora Erdmann/ Instituto Tecnológico de Buenos Aires-ITBA, Instituto de Investigaciones para la Industria Química – INIQUI (UNSa-CONICET).

Monitoring Essential Assets – Wirelessly.

Ed Schodowski, Marcelo Carugo/ Emerson Process Management

Propiedades termodinámicas para simulaciones de tratamientos primarios de petróleo.

Juan Pablo Gutiérrez, Leonel Benítez/ Instituto de Investigaciones para la Industria Química. Universidad Nacional de Salta. INIQUI (UNSa-CONICET)-Consejo de Investigaciones de la UNSa - CIUNSa.; Julieta Martínez, Liliana Ale Ruiz / Instituto de Investigaciones para la Industria Química. INIQUI (UNSa-CONICET)- Consejo de Investigaciones- CIUNSa, Facultad de Ingeniería, UNSa.; Eleonora Erdmann/ Instituto Tecnológico de Buenos Aires- ITBA, Instituto de Investigaciones para la Industria Química – INIQUI (UNSa-CONICET).

Verificación del Inventario de Emisiones de GEI según ISO 14064.

Federico Paloma, Victoria Travetto/ YPF S.A.

Nuevo Sistema de Agua de Enfriamiento para refinería de ANCAP.

Sebastián Vázquez/ A.E.S.A.

A non-phosphorous chemical treatment program for cooling systems.

Damián Serra/ GE Water & Process Technologies

Alternativas tecnológicas de vanguardia en materia de refinación.

Ángel Rafael Carrasquel, Janeth López, Zoraida Negrín, Edgar Padilla/ Intevep, S.A. Filial de PDVSA

Gerenciamiento integral de procesos de limpieza y desgasificado químico.
Gustavo Sosa/ Macaing S.A.

ESTRATECO - Gestión Estratégica de Activos Naturales.
Rolando Carrizo/ Ambiental Argentina S.R.L.

Adsorción de azufrados del petróleo utilizando nanopartículas de oro soportadas en fique.
Maribel Castañeda Rodas, Alexander Guzmán Monsalve/ Ecopetrol S.A – Instituto Colombiano del Petróleo; Marianny Yajaira Combariza/ Universidad Industrial de Santander, Colombia

Ingeniería básica local de procesos con reacción química - Nuevos paradigmas.
Luis Baikauskas, Federico Cristófoli/ Hytech Ingeniería S.A.

Uso de emulsiones para síntesis de catalizadores ultradispersos para procesos de hidroconversión.
Angel Rivas, Omayra Delgado, Javier Hernández/ PDVSA Intevep

Unidad de Destilación de Crudo Modular de AESA.
Juan Manuel Domínguez, Néstor Leiva/ A.E.S.A.

La refinería inteligente del futuro.
Marcelo Carugo/ Emerson Argentina S.A.

Optimización en Tiempo Real en Refinería Campana.
Francisco J. Rabasedas/ Axion Energy Argentina S.R.L.

Los Sistemas al Servicio de las Operaciones.
Mario R. López/ Axion Energy Argentina S.R.L.

Sistema de evaluación y sintonización de lazos de control
Victor A Draghi/ Axion Energy Argentina S.R.L.

Estudio de hidroconversión empleando fraccionamiento de coloides asfálticos
Omayra Z. Delgado, Javier Hernández, Ángel Rivas/ Intevep, S.A. Filial de PDVSA, Sócrates Acevedo, Alexandra Castro/ Universidad Central de Venezuela

Estrategia de confiabilidad en planta desmineralizadora
María Clara Jaureguiberry/ Axion Energy Argentina S.R.L.

Control estadístico multivariable aplicado a optimización energética del horno de steam reforming.
Javier Olivier Cabezudo/ Complejo Industrial Luján de Cuyo, YPF S.A.